

Száma: 5549-5/2009.

Előkészítő: Györök Andrea a Városfejlesztési és
Gazdálkodási Iroda műszaki ügyintézője
Az előterjesztés törvényességi ellenőrzője:
Szücsné dr. Sebestyén Irén jegyző

E L Ő T E R J E S Z T É S
a város főterén 1944. őszén elhantolt szovjet katonák újratemetésének költségeiről

I.

Hajdúnánás Városi Önkormányzat Képviselő-testületének a 33/2009. (II. 12.) számú Képviselő-testületi Határozata 1.) pontjában foglaltaknak megfelelően a HÉPSZOLG Kft. elkészítette a szovjet katonák exhumálásának és újratemetésének költségbecslését.

A költségek tartalmazzák:

- az engedély beszerzését;
- exhumáláshoz kellékek biztosítását;
- exhumálás elvégzését;
- szállítást;
- újratemetést két változatban: I. vált. – 7 db egyszemélyes sírhely és síremlék
II. vált. – tömegsírhely, egy darab síremlék
- egyéb kiegészítő munkák (a Köztársaság téren védőpalánk készítése, terület helyreállítása, a növényzet helyreállítása)

A két változatnak megfelelően két költségbecslés érkezett:

- I. változat: 3.125.000.- Ft + ÁFA (25%-os ÁFA-val számolva bruttó **3.906.250.- Ft**)
II. változat: 2.466.000.- Ft + ÁFA (25%-os ÁFA-val számolva **3.082.500.- Ft**)

Fenti költségek a zöldterület feltárásához készült. Miután az elhunytak jelenlegi temetkezési helyét nem tudjuk pontosan behatárolni, az exhumálás során derülhet ki, hogy a díszburkolatot is meg kell-e bontani. Ennek nagysága természetesen még nem ismert, ezért erre vonatkozóan a HÉPSZOLG Kft. egységárat adott meg az alábbiaknak megfelelően:

- szegélybontás, helyreállítás: 6130.- Ft (bruttó)
- térburkolat bontása, helyreállítása: 5442.- Ft (bruttó).

5 m szegélybontást és 20 m² burkolatbontást feltételezve: **139.400.- Ft (bruttó).**

Tekintettel arra, hogy az előkészítés során ellentmondásra akadtunk az elhunytak számát illetően (a jelenlegi főtéren emlékjel 7 katonát említ, míg a régi obeliszken lévő névsor 10 nevet sorol fel, és még 4 ismeretlen katonáról ad hírt), és az I. változat 7 elhunyttal számol, ezért a továbbiakban a tömegsírhely és közös síremlék kialakításának megvalósításával számoltunk.

A köztemetőt végigjárva kijelölésre került az újratemetés helyszíne. A három lehetséges helyszín közül, a Városfejlesztési Bizottság elnökével történt egyeztetés után, a „C” változatot javasoljuk, mint a megvalósításra legalkalmasabbat (1. és 2. számú mellékletek).

Semleges helyszínt kerestünk, így a kiválasztás fő szempontja az volt, hogy közvetlen környezetében olyan elhunyt nyugodjék, aki születésének időpontjából adódóan nem vehetett részt a II. világháborúban. Törekedtünk továbbá arra, hogy a sírhely egyszerűen megközelíthető legyen, ugyanakkor mégse központi területen helyezkedjen el.

A helyszín ismeretében megrendeltük a kialakítandó emlékhely terveit.

A temető raktárhelyiségében fellelhetők az eredeti obeliszk márványtáblái, amelyek közül az egyik név szerint felsorolja az elhunytakat, illetve utalást tesz arra, hogy rajtuk kívül még négy ismeretlen vöröskatona került elhantolásra. Ezt a táblát mindenképpen célszerű kihelyezni az új sírhelyen.

A terv szerint a másik márványtábla is kihelyezésre kerül, a jelenlegi felirat megváltoztatásával. Az új felirat elhelyezésének költsége 25%-os ÁFA-val számolva: **125.000.- Ft** (3. számú melléklet)

Az emlékhely kivitelezésére árajánlatot szintén a HÉPSZOLG Kft. adott. A terv szerinti megvalósítás költsége:

1./ változat (falazott sírhely esetén): **3.822.917.- Ft**

2./ változat (falazás nélküli sírhely): **2.812.500.- Ft**

Az emlékhely kivitelezésére további ajánlat az anyagkiadás időpontjáig nem érkezett, így a bizottsági üléseken, illetőleg a testületi ülésen kerül ismertetésre.

Összefoglalva az előzőekben elmondottakat, a Hajdúnánás környéki harcokban elhunyt, és 1944-ben a város főterén eltemetett szovjet katonák exhumálásának, és a köztemetőben történő újratemetésének költségei (valamennyi összeg tartalmazza a 25%-os ÁFA-t):

	1./ változat	2./ változat
Exhumálás és új sírhely kialakítása	3.082.500.- Ft	3.082.500.- Ft
Esetleg felmerülő burkolatbontás	139.400.- Ft	139.400.- Ft
Az emlékhely kialakítása	3.822.917.- Ft	2.812.500.- Ft
A meglévő márványtábla átszövegezése	125.000.-Ft	125.000.- Ft
Összesen:	7.169.817.- Ft	6.159.400.- Ft

Az új síremlék látványtervét a 4. számú melléklet mutatja be.

Amennyiben a képviselő-testület az áthelyezésről dönt, abban az esetben minden költséget az önkormányzatnak kell állnia.

Tekintettel arra, hogy az engedélyeztetés - amelyben a Honvédelmi Minisztérium Hadtörténeti Intézet és Múzeum Hadisírgondozó Iroda működik közre - átfutási ideje nehezen behatárolható, valamint az eltemetett szovjet katonák exhumálására az önkormányzat 2009. évi költségvetése fedezetet nem tartalmaz, a sírhely áthelyezését és az új síremlék kialakítását célszerű a 2010. évben megvalósítani.

II.

A képviselő-testület a 33/2009. (II. 12.) számú Képviselő-testületi Határozat 2. pontjában arról döntött, hogy a város-rehabilitáció során a főtéren elhelyezett, a szovjet katonák nyughelyét jelző emléktábla új feliratát a Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Idegenforgalmi Bizottság fogalmazza meg. Időközben a képviselő-testület bizottságai átszervezésre kerültek, ezért a fenti felíratra a Városfejlesztési Bizottság tett javaslatot.

Az új felirat a bizottság döntése alapján a következő: „E hely közelében temették el azokat a szovjet katonákat, akik 1944 őszén a város határában estek el.”

A márványtábla újraszövegezésére árajánlat érkezett: 10.000.- Ft a csiszolás, valamint 300.- Ft/betű a felirat elhelyezése, összesen: 35.200.- Ft + 25 % ÁFA = **44.000.- Ft**.

Az új síremlék tervében szerepel ennek a márványtáblának a felhasználása is, azonban a főter rekonstrukció során vállalt kötelezettség alapján ennek az áthelyezése 2013. december 31-ig nem lehetséges.

A fentiek alapján előterjesztem az alábbi

Határozati javaslatok-at

I/A. változat

Hajdúnánás Városi Önkormányzat Képviselő-testülete, az általa hozott 33/2009. (II. 12.) számú Képviselő-testületi Határozat 1.) pontjában foglaltaknak megfelelően, megismerte a város főterén 1944 őszén elhantolt szovjet katonák újratemetésének költségeiről szóló előterjesztést, és úgy döntött, hogy a szovjet katonák végső nyughelyét a városi köztemetőben kívánja kialakítani.

A megvalósítás költségét

1./ változat szerint összesen **7.169.817.- Ft**, falazott tömegsír hely építésével vagy

2./ változat szerint összesen **6.159.400.- Ft**, falazás nélküli tömegsír hely építésével

.....Ft összeggel,

a képviselő-testület az önkormányzat 2010. évi költségvetésébe tervezi.

Felkéri a polgármestert, hogy a szükséges dokumentumok megküldésével, a sír hely áthelyezésének engedélyét kérje meg a Hadisírgondozó Irodától (1014 Budapest, Kapisztrán tér 2-4.), valamint gondoskodjon az áthelyezés költségének a 2010. évi költségvetésben történő elkülönítéséről.

Felelős: Dr. Éles András polgármester

Határidő: 2009. július 15. - dokumentumok megküldése

2010. február 15. - a költség biztosítása a 2010. évi költségvetésben

I/B. változat

Hajdúnánás Városi Önkormányzat Képviselő-testülete megismerte a város főterén 1944 őszén elhantolt szovjet katonák újratemetésének költségeiről szóló előterjesztést és úgy döntött, hogy tekintettel a forráshiányra, a szovjet katonák sír helyének áthelyezését nem kívánja megvalósítani.

Felelős: -

Határidő: -

II./

Hajdúnánás Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a 33/2009. (II. 12.) számú Képviselő-testületi Határozat 2.) pontjában meghatározottak szerint megismerve a Városfejlesztési Bizottság javaslatát a város főterén elhantolt szovjet katonák nyughelyét jelző emléktábla feliratáról úgy dönt, hogy a márványtáblára a következő felirat kerüljön elhelyezésre:

„E hely közelében temették el azokat a szovjet katonákat, akik 1944 őszén a város határában estek el.”

Hajdúnánás Városi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a felirat elhelyezését követően a márványtábla a jelenlegi helyére, a főtérre kerüljön vissza, tekintettel arra, hogy a ROP-2.2.1.-2004-07-306/37. főtér rekonstrukció során vállalt kötelezettség alapján ennek az áthelyezése 2013. december 31-ig nem lehetséges.

A képviselő-testület a felirat elhelyezésének költségét, 44.000.- Ft összeggel, Hajdúnánás Városi Önkormányzat 2009. évi költségvetéséről szóló 5/2009. (III. 05.) Önkormányzati Rendelet 3/2. számú mellékletében rögzített, „Város és községgazdálkodási szolgáltatások” szakfeladat terhére biztosítja.

Felkéri a polgármestert, hogy a felirat átszövegezéséről és elhelyezéséről gondoskodjon.

Felelő: Dr. Éles András polgármester

Határidő: 2009. július 31.

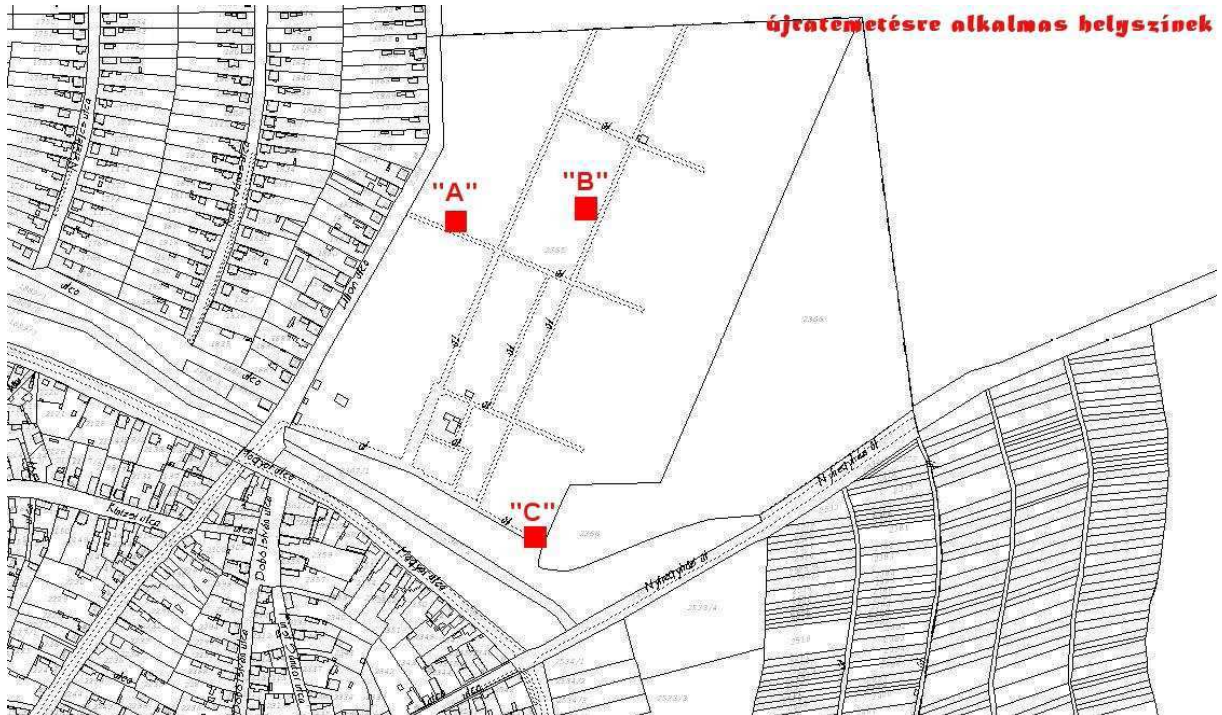
Hajdúnánás, 2009. június 17.

Dr. Éles András
polgármester

Mellékletek:

1. számú melléklet

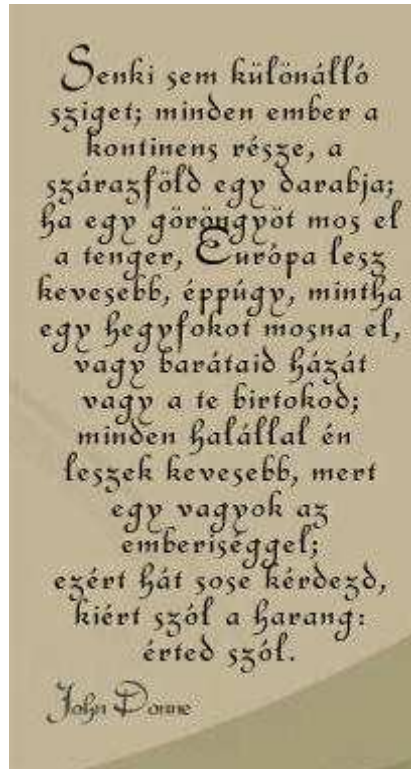
Az újratemetésre alkalmas helyszínek



A kiválasztott „C” helyszín



A régi obeliszken lévő fekete márványtábla tervezett felirata



A síremlék látványterve

